

PANORAMA

Thank you for purchasing this *Panorama Line* super-detailed passenger car from Rapido Trains Inc. As we're new to N scale, we very much value your feedback on these cars. Let us know what we did right and how we can improve for our future cars. Please note that the minimum radius for these cars is 11 inches. Cars with 41-N-11 (inside swinghanger) trucks may require a wider radius.

“EASY-PEASY” LIGHTING

Our cars are equipped with “Easy-Peasy” battery-powered interior lighting. This means no drain on your power pack and the ability to turn the lighting on and off. The lighting is tinted to represent the green-tinted hue of coach interior lighting viewed through “Solex” passenger car windows. The window shades are set to half height, which is how they were set at terminals.

HOW IT WORKS:

The lights are turned on and off with the Rapido Lighter, a magnetic wand included with your passenger car. To turn the lights on, wave the magnetic tip once over the switch hidden in the car roof. To turn the lights off, wave it again. Remember to install the batteries first.

TURN THE LIGHTS OFF WHEN NOT IN USE:

The batteries have a limited life and should only be used for “night-time” operation. To save on replacement battery costs, remember to turn off the lights in daylight and when the cars are not being used. Like the real thing, these passenger cars don't have Head End Power!

INSTALLING THE BATTERIES:

To install the batteries, you must first remove the roof. Gently grasp the roof between your thumb and forefinger, near the center of the car. With your other hand, gently grab the car sides at the same spot. Lever the roof upwards on one side to pop it off. You will see the battery holders attached to the printed circuit board. Push the batteries into their holders, with the positive side facing out. This means that, looking into the roof, the flat side of the battery is facing you.

If replacing old batteries, push them out with a bamboo skewer or something similar and replace them with Rapido Trains Inc. part #102000, Replacement Alkaline Batteries. Use of any other battery in your Rapido Trains Inc. passenger car may cause damage to the lighting circuit and will void the warranty. The roof snaps back on. Make sure it is oriented the right way!

LIMITED WARRANTY

Rapido Trains Inc. will replace any parts found to be missing or defective in this passenger car, provided they are available. This warranty does not cover any damage from shipping — including loose parts — that may occur after the car has left our warehouse. It also does not cover unexpected plunges to the train room floor. Please call 1 (877) 738-6445 or email us at trains@rapidotrains.com

An exploded diagram of this car is available in the *Product Support* section of our web site.

ACKNOWLEDGEMENTS

We'd like to thank Dan Darnell, John Earley, Denny Hamilton, Richard Longpre, David Popp, Kirk Reddie, Bill Schaumburg, Bob Scott, Eric Smith, and everyone who sent us suggestions for their help with this project. We couldn't have done it without you.

Nous vous remercions d'avoir choisi cette voiture voyageur super détaillée de la *Ligne Panorama* par Rapido Trains Inc. Comme nous en sommes à nos débuts à l'échelle N, nous accordons beaucoup d'importance à vos commentaires. Laissez-nous savoir ce qui est bien fait et comment nous pourrions l'améliorer. Veuillez noter que le rayon de courbe minimum pour ces voitures est de 11 pouces, ou plus pour les voitures équipées avec le modèle de boggie 41-N-11 (avec étriers de suspension intérieurs).

SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE « SIMPLE COMME BONJOUR »

Nos voitures sont équipées du système d'éclairage intérieur à piles « Simple Comme Bonjour ». Cela signifie qu'il n'augmentera pas la charge de votre transformateur et facilitera l'utilisation de l'éclairage. L'éclairage comporte une teinte verte simulant l'effet des vitres Solex lorsque l'on regarde par la fenêtre. Les stores sont abaissés à mi-fenêtre, tel qu'ils étaient avant chaque départ du train en gare à l'origine.

COMMENT ÇA FONCTIONNE :

Les lumières s'allument et s'éteignent en utilisant l'allumeur Rapido, une baguette aimanté incluse avec votre voiture voyageur. Pour activer les lumières, agitez sans toucher, l'embout magnétique de la baguette en balayant une seule fois au dessus du toit vis-à-vis l'interrupteur dissimulé sous le toit. Pour les éteindre, répéter l'opération. N'oubliez pas d'installer les piles.

ÉTEIGNEZ LES LUMIÈRES LORS DU REMISAGE :

Les piles ont une durée de vie limitée et ne devraient être utilisées que pour les opérations nocturnes. Évitez les coûts de remplacement des piles en les éteignant lorsque les voitures sont au repos ou utilisées à la lumière du jour. Comme les vraies, elles ne possèdent pas de groupe électrogène secondaire!

INSTALLATIONS DES PILES :

Pour installer les piles, vous devez en premier lieu retirer le toit. Agrippez-le doucement entre votre pouce et votre index, près du centre de la voiture. À l'aide de votre autre main, tenir les côtés de la voiture au même endroit. Tirez le toit vers le haut en tournant légèrement d'un côté pour qu'il se dégage. Vous verrez alors le support à piles attaché au circuit imprimé. Poussez les piles vers l'intérieur du support, le côté positif vers le haut. En regardant l'intérieur du toit de cette façon, vous devriez être en mesure de voir le côté plat de la pile.

Si vous remplacez des piles mortes, repoussez-les à l'aide d'un morceau de bois qu'on utilise pour les brochettes ou quelque chose du genre. Ne remplacez qu'avec des piles de remplacement Alcalines Rapido Trains Inc. pièce #102000. L'utilisation des piles autres que celle offertes par Rapido Trains Inc. peut endommager le circuit et par conséquent, annulera la garantie. Remplacez le toit pour qu'il s'engage au même endroit en s'assurant que l'orientation soit la même.

GARANTIE LIMITÉE :

Rapido Trains Inc. remplacera n'importe quelle pièce manquante ou défectueuse sur cette voiture, à condition qu'elle soit disponible. Cette garantie ne couvre pas les dommages durant le transport et la maintenance, incluant les pièces qui se sont détachées en cours de route depuis notre entrepôt. Elles ne couvrent pas les non plus les déraillements qui se terminent sur le plancher de votre salle de train. Veuillez nous appeler au 1 (877) 738-6445 ou nous envoyer un courriel à trains@rapidotrains.com

Une vue explosée du diagramme de cette voiture est disponible sur notre site Internet dans la section du *Support au Produit*.

PANORAMA

Accessories/Parts Order Form Bon de Commande pour Pièces et Accessoires

Part #	Description	Price	No.	Description	Prix
102021	"Easy-Peasy" Lighting Set - Complete (for your non-Rapido passenger cars)	\$8.95	102021	Système d'Éclairage « Simple Comme Bonjour » (pour les voitures-voyageur)	8,95 \$
102022	Super-Detailed 41-BNO-11 Trucks (1 pair)	\$7.95	102022	Bogies de qualité 41-BNO-11 (1 paire)	7,95 \$
102023	Super-Detailed 41-N-11 Trucks (1 pair)	\$7.95	102023	Bogies de qualité 41-N-11 (1 paire)	7,95 \$

All orders must include \$5.00 flat rate shipping and handling (\$12 outside North America). Payment in US or Canadian funds. Canadian orders must include GST/HST. Ontario orders must also include PST. US or Canadian funds accepted.

If you are paying by Visa or MasterCard you can email your order to trains@rapidotrains.com Do not include your credit card information in the email. We will email you an electronic invoice which can be paid securely online. You can also fax your order to 1 (905) 738-6265. All credit card orders will be charged in Canadian funds. Your credit card company will convert to your currency.

Toutes les commandes doivent inclure un montant fixe de 5,00 \$ (12,00 \$ hors de l'Amérique Nord) couvrant les frais d'envoi et de manipulation. Les commandes Canadiennes doivent inclure la TPS/TVH. Les commandes de l'Ontario doivent inclure le TVP. Fonds Canadiens et Américains acceptés.

Si vous payez par Visa ou MasterCard, faire parvenir par courriel à trains@rapidotrains.com Ne pas inclure les informations de votre carte de crédit dans votre courriel. Nous vous enverrons une facture électronique payable en ligne sur un site sécurisé. Vous pouvez aussi la télécopier au 1 (905) 738-6265.

PART # • No. DE PIÈCE	QTY • QTÉ	SUBTOTAL • SOUS-TOTAL
SHIPPING \$5.00 or \$12.00 (OVERSEAS) • ENVOI 5 \$ ou 12 \$ (OUTRE-MER)		
GST/HST (CANADA) + PST (ONTARIO) • TPS/TVH (CANADA) + TVP (ONTARIO)		
TOTAL ENCLOSED • MONTANT TOTAL INCLUS		

NAME • NOM:

ADDRESS • ADRESSE:

CITY • VILLE:

STATE/PROVINCE:

ZIP/POSTAL CODE • CODE POSTAL:

COUNTRY • PAYS:

I enclose a check/money order or I will pay by credit card. • J'ai inclus un chèque/mandat ou je paierai par carte de crédit.

VISA/MASTERCARD #

EXPIRY • ÉPIRATION:

NAME ON CARD • NOM SUR LA CARTE:

SIGNATURE:

PHONE NUMBER:



Be the first to get the latest news! Sign up for the Rapido Telegraph, our free email newsletter, exclusively at rapidotrains.com



140 Applewood Crescent, Unit A. Concord, Ontario. L4K 4E2. Canada
Tel./Télé. 905.738.6445. Fax./Télé. 905.738.6265
www.rapidotrains.com

RAPIDO